

AMTLICHE MITTEILUNG



# *Pilsbacher Gemeindenachrichten*

Folge: 02

Monat: Juni 2023



**Geschätzte Pilsbacherinnen und Pilsbacher, liebe Jugend!**

## **„Willkommen in der Welt“**

- diese Worte prangen auf einer Fahne, die künftig vor dem Gemeindeamt in Pilsbach weht. Gehisst wird die Fahne für alle Neugeborenen, die in unserer Gemeinde das Licht der Welt erblicken. Diese Fahne soll ein Zeichen der Freude und Wertschätzung für die Familien und Kinder sein.

„Die Geburt eines Kindes ist ein Ereignis, das es verdient, in die Welt getragen zu werden.“

Die kleine Paulina war im Mai das erste Baby, dem diese Ehre für eine Woche zu Teil wurde.

Weiters darf ich euch verraten, dass am Gemeindeamt schon mit vollem Einsatz am neuen Ferienprogramm gearbeitet wird. Hierfür bedanke ich mich bereits im Vorhinein bei allen Vereinen, Organisationen und Privatpersonen ganz herzlich. Ihr stellt eure Zeit zur Verfügung und ermöglicht den Kindern eine aufregende und lustige Ferienzeit. Ich möchte nicht zu viel verraten, aber ihr dürft in unterschiedliche Rollen schlüpfen und noch einiges mehr. Wir freuen uns jetzt schon über zahlreiche Anmeldungen und eine schöne gemeinsame Zeit.

Die Gemeindebediensteten und ich wünschen euch einen schönen und erholsamen Sommer voller liebevoller und unvergesslicher Momente mit euren Liebsten.

Euer Bürgermeister

Die Familienbund Oberösterreich GmbH sucht Tagesmütter/-väter in Oberösterreich.

Wir bieten Kinderbetreuung, Veranstaltungen für Eltern & Kinder, Familienberatung sowie pädagogische Ausbildungen & Vorträge. Dabei arbeiten wir gerne im Team, pflegen einen wertschätzenden Umgang und haben Freude dabei, Familien sowohl in ihrem Alltag, in der Freizeit als auch in schwierigen Zeiten zu begleiten.

Viele Eltern sind auf der Suche nach flexibler, familiärer und qualitativvoller Kinderbetreuung. Deshalb sind Tagesmütter und -väter sehr gefragt. Sie arbeiten nicht nur in ihrem eigenen Zuhause sondern auch in Tagesstätten in Gemeinden und Unternehmen. Der Familienbund Oberösterreich bietet Menschen, die gerne mit Kindern arbeiten möchten, in Form einer qualifizierten Ausbildung die Möglichkeit, ihren Berufswunsch zu verwirklichen.

Für Personen, die bereits eine pädagogische Ausbildung abgeschlossen haben, gibt es eine Aufschulung zur/zum Tagesmutter/-vater und für Newcomer eine praxisnahe Kombi Ausbildung zu Tagesmutter/-vater und pädagogischer Assistentkraft (Helfer\*in). Absolvent\*innen unserer Ausbildungen können Kinder professionell zuhause, in Gemeinden oder Unternehmen betreuen. Wer Kinder im eigenen Haushalt betreut, sollte über kindgerechte Räumlichkeiten verfügen.

Die Ausbildung zur Tagesmutter/-vater besteht aus einem theoretischen und einem praktischen Teil. Der Lehrgang vermittelt Wissen über folgende Themenbereiche: Pädagogik, Didaktik, Lernbetreuung, Entwicklungspsychologie, Rechtliches, Gesundheit, Zeit- und Haushaltsmanagement, Kommunikation, Familiensysteme, Umgang mit Missbrauchsfällen u.v.m.

Im Anschluss an den Lehrgang ist eine Anstellung als Tagesmutter/-vater z.B. bei der Familienbund Oberösterreich GmbH möglich.

Die nächsten Ausbildungen starten im Herbst 2023. Im Rahmen des Bildungskontos des Landes OÖ können derzeit bis zu 60 % der Kurskosten gefördert werden.

Nähere Infos u. Anmeldung unter [akademie@ooe.familienbund.at](mailto:akademie@ooe.familienbund.at) oder auf [www.ooe.familienbund.at](http://www.ooe.familienbund.at) unter dem Menüpunkt „Bildung“.

### **DIE LIEBE ZU KINDERN ZUM BERUF MACHEN**

Familienbund Oberösterreich  
 Familienbundakademie  
 Hauptstr. 83-85, 4040 Linz  
 0732/603060-312 oder -330  
[akademie@ooe.familienbund.at](mailto:akademie@ooe.familienbund.at)



## AUSBILDUNGEN *mit Herz*

- \* Kombi-Lehrgang zu Tagesmutter/-vater und pädagogischer Assistentkraft (Helfer\*in)  
 ab 21. September 2023 in Linz  
 ab 29. September 2023 in Bad Hall
- \* Ausbildung zu pädagogischer Assistentkraft (Helfer\*in)  
 ab 28. September 2023 in Wels
- \* Ausbildung zu Spielgruppenleiter\*in, anschl. Aufschulung zu päd. Assistentkraft (Helfer\*in)  
 ab 13. Oktober 2023 in Mondsee



Infos unter 0732/60 30 60-312 und [www.ooe.familienbund.at/bildung](http://www.ooe.familienbund.at/bildung)





# FÜR UNSER TRINKWASSER UNTERWEGS

**Trinkwasseruntersuchung findet am 28.08.2023 und 29.08.2023 statt.**

## Wussten Sie, dass

- es in Oberösterreich mehr als 80.000 private Quellen und Hausbrunnen gibt?
- mehr als 75 % dieser Wasserversorgungsanlagen technische Mängel aufweisen?
- daher etwa jede dritte private Wasserversorgung bakteriologische Probleme hat?
- etwa 10 % der privaten Wasserversorgungsanlagen Nitratprobleme aufweisen?
- man durch Kenntnis der Wasserhärte auch Geld sparen kann (z.B. Waschmitteldosierung)?
- man im Abstand von mindestens drei Jahren regelmäßig sein Trinkwasser untersuchen lassen sollte, wenn es von der eigenen Hauswasserversorgung kommt?
- Wasser aus chemischen Aufbereitungen häufiger untersucht werden muss?
- das Land OÖ zur Unterstützung der Hausbrunnenbesitzer/innen die Aktion „Für unser Trinkwasser unterwegs“ ins Leben gerufen hat?
- dafür ein moderner Laborbus eingerichtet wurde?
- unabhängige Beratungen, Probenahmen, chemische, physikalische und bakteriologische Analysen durchgeführt werden?
- diese Aktion auch in Ihrer Gemeinde veranstaltet wird?
- gemäß § 18 Oö. Bautechnikgesetz bei jedem Neubau und anschließend alle fünf Jahre ein Befund (chemisch-physikalisch und bakteriologisch) bei der Baubehörde vorzulegen ist?

## Wenn Sie also

- eine private Quelle oder einen Hausbrunnen besitzen,
- schon mehrere Jahre keine Untersuchung durchgeführt haben,
- sich nicht sicher sind, ob Ihre Wasserversorgungsanlage noch dem Stand der Technik entspricht,
- diese preiswerte Art, Ihr Trinkwasser zu untersuchen, nützen möchten,
- an der Aktion noch nicht teilgenommen haben,

## dann

bringen Sie die folgende Anmeldung bis spätestens **Freitag, 11. August 2023** zum Gemeindeamt.

## Kosten je Untersuchung

Beratung, Probenahme, chemische, physikalische und bakteriologische Analyse: **€ 53,00**

## Anmeldung zur Trinkwasseruntersuchung

Ich melde mich verbindlich zur Untersuchungsaktion an:

Name: .....

Adresse: .....

E-Mail-Adresse: .....

Tel.Nr. (Erreichbarkeit am Tag der Trinkwasseruntersuchung): .....

Anzahl der zu begutachtenden Anlagenteile Ihrer Wasserversorgung:.....

Bitte ankreuzen welcher Termin für Sie passend ist:

**28.08.2023**

Vormittag

**29.08.2023**

Vormittag

Nachmittag

Nachmittag

Es ist vor Einsatzbeginn sicherzustellen, dass alle Anlagenteile **frei zugänglich** und **einschbar** sind. Als Probeentnahmestelle soll ein Wasserhahn verwendet werden, der häufig in Gebrauch ist (Küche, Bad). Weiters soll der Wasserhahn abflämmbar sein (keine Kunststoffteile) und ein abnehmbares Perlatorsieb besitzen. Andernfalls wird ein geeigneter Wasserhahn mit Absprache des Wassermeisters festgelegt.

## Wichtige Hinweise zur Aktion:

- Je Teilnehmerin/Teilnehmer kann nur eine Probeentnahmestelle vorgemerkt werden.
- Es werden nur jene Anlagen beprobt und begutachtet, welche auch tatsächlich für die Trinkwassergewinnung verwendet werden. Keine Objekte, welche bereits durch kommunale oder genossenschaftliche Anlagen versorgt werden, sowie keine Nutzwasseranlagen.

## **VOLKSBEGEHREN**

Für die nachstehenden Volksbegehren wurde als Eintragungszeitraum Montag, **19. Juni** bis einschließlich Montag, **26. Juni 2023** festgesetzt. In diesem Zeitraum können für folgende Volksbegehren die Unterschriften geleistet werden:

### **NEUTRALITÄT ÖSTERREICHS JA**

"Zum Zwecke der dauernden Behauptung seiner Unabhängigkeit nach außen und zum Zwecke der Unverletzlichkeit seines Gebietes soll Österreich seine immerwährende Neutralität abermals erklären und bekräftigen, in aller Zukunft keinen militärischen Bündnissen beizutreten und die Errichtung militärischer Stützpunkte fremder Staaten auf seinem Staatsgebiet nicht zuzulassen. Der Bundesverfassungsgesetzgeber möge die Neutralität Österreichs durch ein weiteres Verfassungsgesetz beschließen."

### **ANTI-GENDERN-VOLKSBEGEHREN**

"Der Nationalrat wolle ein Bundesverfassungsgesetz beschließen, welches beinhalten soll: Gendern darf nicht verpflichtend sein. Natürliche oder juristische Personen, die nicht gendern, dürfen keine Nachteile erfahren. Nicht zu gendern muss in unterschiedlichsten Bereichen, Hochschulen, Ämtern, Firmen frei von Zwang sein und darf nicht verpflichtend vorgeschrieben werden. Das Recht, nicht zu gendern, muss der Einstellung des Einzelnen überlassen bleiben und soll eingefordert werden dürfen."

### **VERBOT FÜR KINDER-INSTAGRAM**

"Der amerikanische Konzern Facebook (Eigentümer von Instagram) plant zum Ausbau seiner Umsätze ein eigenes Instagram für Kinder. Hier wird der Schutz der Privatsphäre von Kindern für die Gewinnmaximierung von Facebook geopfert. Wir fordern die verfassungsmäßigen Rechte der Kinder einschließlich ihres Rechts auf Entwicklung zu eigenverantwortlichen Persönlichkeiten zu achten und zu schützen, und deshalb durch bundesgesetzliche Maßnahmen ein unkontrolliertes Datensammelnetzwerk zu untersagen."

### **UNTERSUCHUNGS-AUSSCHÜSSE LIVE ÜBERTRAGEN**

"Der Gesetzgeber möge dafür Sorge tragen, dass Untersuchungsausschusssitzungen zukünftig live übertragen werden. Im Sinne der Transparenz muss der Bevölkerung ermöglicht werden, zumindest medienöffentliche Sitzungen mittels Direktübertragung in Bild und Ton zu verfolgen. Dieser Livestream hat auf der Parlamentshomepage abrufbar zu sein sowie interessierten Medien zur Verfügung gestellt zu werden. Erklärtes Ziel ist dabei die größtmögliche Verbreitung der Befragungen von Auskunftspersonen."

### **LEBENSMITTELRETTUNG STATT LEBENSMITTELVERSCHWENDUNG**

"Der Bundesverfassungsgesetzgeber wird aufgefordert - den in Frankreich, Italien und Tschechien bereits beschlossenen Gesetzen zur Bekämpfung von Lebensmittelabfällen entsprechend - gesetzliche Regelungen zu schaffen, die Lebensmittelunternehmen sowie Supermärkte mit mehr als 400 qm Verkaufsfläche verpflichten, nicht mehr verkaufsfähige aber noch genießbare Lebensmittel an gemeinnützige Organisationen oder direkt an Bedürftige zu spenden bzw. bei Eignung auch als Tierfutter zu verwerten."

### **ASYLSTRAFTÄTER SOFORT**

#### **ABSCHIEBEN**

"Personen, die in Österreich Asyl in Anspruch nehmen und straffällig werden, sind unverzüglich, ohne Wenn und Aber, in ihre Heimat abzuschicken. Dazu ist der Bundes(verfassungsgesetzgeber aufgefordert, nationales Recht und internationale Übereinkommen so anzupassen, dass die Abschiebung möglich und auch durchgeführt wird. Es kann nicht sein, dass Asylstraftäter den Zusammenhalt des Landes weiter gefährden können, weil ihnen mehr Recht auf Sicherheit zugestanden wird als unserer Bevölkerung!"

### **UMSETZUNG DER LEBENSMITTEL- HERKUNFTSKENNZEICHNUNG!**

"Der Gesetzgeber möge bundesverfassungsgesetzliche Maßnahmen treffen, um eine sofortige und umfassende Lebensmittelherkunftskennzeichnung einzuführen. Durch deren Umsetzung wird ein wesentlicher Beitrag zum Klima-, Umwelt-, Gesundheitsschutz und zum Erhalt der regionalen Arbeitsplätze erreicht. Eine Verankerung der Lebensmittelversorgung unserer Bevölkerung mit heimisch-regional erzeugten Lebensmitteln in der Bundesverfassung gewährt die Verfügbarkeit und ist als Grundrecht abzusichern."

### **RETTUNG UNSERER SPARBÜCHER**

"Forderung der 5-Sterne-für-Österreich bezüglich einer Ergänzung zum Bundesgesetz über das Bankwesen § 32: Die öffentliche Hand subventioniert jährlich die jeweiligen Sparguthaben österreichischer Staatsbürger sowie gemeinnütziger Vereine des Landes bis zu € 50.000,- mit bis zur Hälfte der jährlichen Inflationsrate des Vorjahres (KESt.-frei) als Abgeltung der jährlichen Inflation. Und zwar durch das Einrichten eines eigenen Sparkontos, Sparguthaben „Austria A“."

### **STAATSBÜRGERSCHAFT FÜR FOLTEROPFER**

"Whistleblower, die für Demokratie und Pressefreiheit kämpfen und deshalb als politische Gefangene Folter durch fremde Regierungen

ausgesetzt sind oder waren, sollen die Staatsbürgerschaft durch Änderung der Bundesverfassung erhalten können. Das Folteropfer hat Rechtsanspruch auf die Verleihung, wenn ein UN-Sonderberichterstatter das Vorliegen von Folter bestätigt. Der Antrag dazu kann auch gestellt werden, wenn sich das Folteropfer in Haft des Drittstaates befindet."

Eine Eintragung kann für diesen Zeitraum (19.-26.06.2023) zu folgenden Uhrzeiten geleistet werden:

<b>Montag</b>	<b>von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>von 08:00 bis 20:00 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>
<b>Samstag</b>	<b>geschlossen</b>
<b>Sonntag</b>	<b>geschlossen</b>
<b>Montag</b>	<b>von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>

Die Eintragung kann auf JEDEM Gemeindeamt erfolgen und kann auch ONLINE getätigt werden unter [www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren).

Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für diese Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage des Bundesministeriums für Inneres: <https://www.bmi.gv.at/411/start.aspx>



## GAUMENFREUDEN

### Wild auf Wild

Wildbret ist ein qualitativ hochwertiges Naturprodukt aus der Region - vom Wald auf den Teller direkt von der Jägerschaft vor Ort

*„Wer nichts weiß, muss alles essen“ (Zitat Hannes Royer, Gründer und Obmann des Vereins „Land schafft Leben“)*

#### Wissen woher es kommt

„Die Menschen achten bei ihrem Ess- und Ernährungsverhalten mittlerweile sehr genau darauf, woher die Produkte auf ihren Tellern kommen. Regionalität, tiergerechte Haltung und naturnah sollen die Lebensmittel sein. All dies trifft auf Wildbret zu“, erklärt Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner. Auch die Entnahme bei der Jagd ist nachhaltig, erfolgt völlig stressfrei und ist somit von hoher Fleischqualität. Die schnelle und hygienische Versorgung ist durch zwei Komponenten, den Jäger selbst und die sogenannte kundige Person, abgesichert und bis ins Jagdrevier rückverfolgbar.

#### Wild als wertvoller Nährstofflieferant

„Heimische Wildtiere bewegen sich das ganze Jahr über frei in der Natur und äsen frische Gräser und Kräuter. Aus diesem Grund enthält Wildbret mehr Muskelgewebe, dafür aber weniger Fett und Bindegewebe als das Fleisch von Nutztieren. Im Unterschied zu Rind- und Schweinefleisch ist in den Teilstücken kaum Fett enthalten, weshalb selbst kalorienbewusste Menschen Wild ohne Reue genießen können. Zudem ist Wildbret sehr eiweißreich: sein Eiweißgehalt von durchschnittlich 23 Prozent liegt höher als bei landwirtschaftlichen Nutztieren wie etwa Geflügel.“ weiß Mag. Christopher Böck, Wildbiologe und Geschäftsführer des Oö Landesjagdverbandes. Wildbret enthält außerdem viele weitere gesunde Nährstoffe wie Vitamine der B Gruppe sowie die

Spurenelemente Zink, Eisen und Selen. Sein hoher Gehalt an wertvollen Omega 3 und Omega 6 Fettsäuren ist wichtig für den Schapparat und das Herz-Kreislaufsystem. Der Gehalt an Omega 3 Fettsäuren im Wild ist übrigens fast so hoch wie in Lachs, selbst nach dem Kochen oder Braten!

#### Regionale Wertschöpfung

Je nach Region können Sie saisonal Reh, Wildschwein, Hirsch, Gämse, Hase, Fasan oder auch Ente bei ausgesuchten Fleischhauern, Wildbrethändlern oder eben direkt bei den OÖ. Jägerinnen und Jägern beziehen. Viele bieten neben dem rohen Fleisch auch weitere Produkte an, wie z.B. Wildwurst, Wildschinken, Wildsalami, Wildeberpasteten u. v. m. „Durch den Kauf leisten Abnehmer auch einen wichtigen Beitrag zur regionalen Wertschöpfung und unterstützen die Jägerschaft indirekt bei ihren vielfältigen Aufgaben für die Gesellschaft in der Natur.“ so Landesjägermeister Sieghartsleitner.

Köstliche Rezeptideen und Informationen rund ums Thema Wildbret finden Sie unter <https://www.oeljv.at/home/rund-um-die-jagd/wildbret-rezepte/> oder auf [www.wild-oesterreich.at](http://www.wild-oesterreich.at) und auf [www.fragen-zur-jagd.at](http://www.fragen-zur-jagd.at). Besonders hinweisen möchten wir auch auf die neue Grillbroschüre des OÖ. LJV (erhältlich ab Mitte Juni 2023)



Bildtext: Wilder Burger von der Gams (Rezept Rupert J. Pferzinger, Grillbroschüre 06/23) Bild Nachweis: Peter Mayr OÖ Landesjagdverband

## CARITAS OBERÖSTERREICH

Caritas-Erholungstage: Der Abstand vom Alltag gibt neue Kraft

Die Caritas bietet von 8. bis 13. Oktober für pflegende Angehörige Erholungstage im Hotel Lavendel in Windischgarsten an. „Gerade für Menschen, die zu Hause ihre Angehörigen monatelang oder oft schon jahrelang betreuen, ist es wichtig, auch einmal aus dem Alltag auszusteigen. Das gibt neue Energie, von der schlussendlich beide profitieren – der Betreuende und die zu pflegende Person“, weiß Sonja Zauner, Leiterin der Caritas-Servicestelle für pflegende Angehörige.

Die fünf Erholungstage bieten allen, die zu Hause einen pflegebedürftigen oder beeinträchtigten Angehörigen betreuen, die Möglichkeit, sich auf sich selbst zu konzentrieren und sich mit Menschen, die in derselben Situation sind, auszutauschen. Viele Angehörige haben auch Sorge, den zu pflegenden Menschen zurückzulassen. Die Caritas-Mitarbeiterinnen beraten gerne über praktische und auch finanzielle Unterstützungsmöglichkeiten. Für den Erholungsurlaub ist zudem ein Urlaubszuschuss für die Hotelkosten von maximal 225 Euro vom Land OÖ möglich – für Teilnehmende, die zu Hause einen Angehörigen mit Pflegestufe 3 oder mehr pflegen. Der Zuschuss ist mittels Formular auf [www.pflegeinfo-ooe.at](http://www.pflegeinfo-ooe.at) unter „Finanzielles und Rechtliches“ zu beantragen.

Anmeldungen sind unter 0676 8776 2448 möglich. Anmeldeschluss ist der 20. September 2023.

Schwedenkräuter  
GUTES AUS DER NATUR

Ab sofort sind auch die Schwedenkräuter in der Oase erhältlich.  
Persönliche Produktvorstellung jederzeit möglich.

 Maria Stix  
Untereinwald 27  
4840 Pilsbach

0660/ 656 7272  
info@cranio-stix.at  
www.cranio-stix.at

**GEM 2GO** DIE GEMEINDE INFO UND SERVICE APP

**DIE WICHTIGSTEN INFOS DEINER GEMEINDE**

ALLES IN EINER APP:  
JETZT KOSTENLOS AUF  
**GEM2GO.AT**

Laden im App Store | JETZT BEI Google Play

## ROTES KREUZ OBERÖSTERREICH

### *Rotes Kreuz Vöcklabruck: Neuer Intensivtransporter im Einsatz*

Ob schwere Notfälle oder eine Überstellung eines intensivmedizinischen Patienten – der neue ITF (= Intensivtransport-fahrzeug) 1318, stationiert in Vöcklabruck, ist bestens dafür gerüstet!

Die Besatzung, bestehend aus mindestens eine/r Notfallsanitäter:in und eine/r C-Lenker:in, die eigens dafür geschult wurden, die fordernden Einsätze gut zu bewerkstelligen, können im ITF auf umfangreiches medizinisches Gerät zurückgreifen.

Seit Oktober 2022 sieht man immer wieder ein ungewöhnlich aussehendes Rettungsfahrzeug durch Vöcklabruck fahren. Viele haben sich schon gefragt, was es damit auf sich hat! Nicht nur dass es deutlich größer ist als das klassisch bekannte Rettungsauto, es ist auch um einiges lauter hörbar, wenn es mit Sondersignal und Folgetonhorn durch die Straßen fährt, am Weg zu einem Notfallpatienten. Erkennbar ist das neue Rettungsfahrzeug daran, dass es hinten einen Kofferaufbau aufweist und dementsprechend mehr Platz bietet.

Das Fahrzeug 1318 wird primär im Kerngebiet Vöcklabruck eingesetzt, um Notfallpatienten zu versorgen.

Ausgestattet mit einem Multiparametermonitor zur Messung von Blutdruck und Sauerstoffsättigung, zur Erhebung eines EKGs oder einsetzbar als Defibrillator, kann das Rettungsteam schon einiges vor Ort abdecken, ehe der Notarzt eintrifft.

Bezirkswweit wird der Intensivtransporter dann eingesetzt, wenn ein Patient einen hohen Versorgungsbedarf hat. Hiervon spricht man bei Mehrfachverletzungen, dem sogenannten polytraumatisierten Patienten, oder einem internistischen Notfallpatienten, zum Beispiel nach einer erfolgreichen Wiederbelebung. Der Vorteil dieses Rettungsfahrzeuges ist vor allem das große

Platzangebot im Patientenraum, welches sowohl stehendes Arbeiten von mehreren Sanitäter:innen zeitgleich ermöglicht als auch die voll elektrische Patiententrage.

### **Die fahrende Intensivstation**

Um seiner eigentlichen Aufgabe nachzukommen, wird der ITF 1318 für Interhospitaltransporte – also der Überstellung eines Intensivpatienten von einem Krankenhaus in ein anderes – verwendet und kann somit seine Stärken voll ausspielen. Verlegungen finden meist deshalb statt, weil die Behandlung in einem Spezialkrankenhaus dem Krankheitsbild entsprechend besser möglich ist. Intensivpatient:innen sind sehr aufwendig in der Versorgung und Betreuung. Die Transporte werden deshalb immer von einer Notärztin/einem Notarzt und eine/r Notfallsanitäter:in begleitet. Für diese Fahrten wurde das Fahrzeug dementsprechend mit zusätzlichen Geräten ausgestattet: es gibt ein Beatmungsgerät für beatmete Patienten, Perfusoren (Spritzenpumpen) und auch hierfür den Multiparametermonitor zur Überwachung des Zustandes der Patienten.

Mit Einführung dieses Fahrzeuges geht das Rote Kreuz Vöcklabruck neue Wege in Richtung hochmodernes Rettungsauto, mit dem es bestens für unsere Patient:innen in der präklinischen Notfallversorgung als auch für die Betreuung der Intensivpatienten ausgerüstet ist!



Foto: Der ITF steht bereit. // Credit: OÖRK/Vöcklabruck/Frühwirth



Foto 02: Der ITF 1318 bietet in seinem geräumigen Innenraum viel Platz für medizinische Geräte zur Versorgung von Patient:innen. // Credit: OÖRK/Vöcklabruck/Frühwirth

**RÜCKFRAGEHINWEIS:**  
Österreichisches Rotes Kreuz,  
Landesverband OÖ., Bezirksstelle  
Vöcklabruck  
T: +43/ 7672 28144-100



**ÖSTERREICHISCHES  
ROTES KREUZ**  
OBERÖSTERREICH

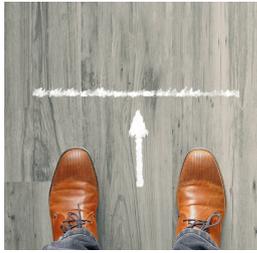
*Aus Liebe zum Menschen.*

**FAMILIENBUND  
Ritterfest**

8. Juli  
ab 10 Uhr  
Eintritt frei

Linz  
Hauptplatz,  
Altstadt, Schloss

[www.ooe.familienbund.at](http://www.ooe.familienbund.at)



## Machen Sie den 1. Schritt

### Projekt „Behindertenberatung von A – Z“ für den Bezirk Vöcklabruck

Der OÖ. KOBV hilft seit seiner Gründung im Jahr 1945 nicht nur behinderten Menschen, zu ihrem Recht zu kommen, sondern auch ihre Ansprüche nutzen zu können.

**Ziel des Projektes ist die berufliche Integration und soziale Absicherung von Menschen mit Behinderung. Die Zielgruppe sind Menschen mit Behinderung im berufsfähigen Alter (15 – 65 Jahre) und deren Angehörige.**

Wenn Sie gesundheitliche Einschränkungen und deswegen Probleme haben, Ihre Arbeit zu behalten oder eine zu finden, wenden Sie sich an uns. Es kann vieles in Kürze telefonisch, per Mail, aber auch vor Ort in jeder Bezirkshauptstadt geklärt werden.

Melden Sie sich bei den Themen wie Behindertenpass, Kündigungsschutz, Medizinische oder berufliche Rehabilitation, Umschulungen, Zuschüsse und Förderungen, und vielem mehr.

Beratungstermine, die in der Arbeiterkammer Vöcklabruck stattfinden, können unter der Telefonnummer 0732 656361 vereinbart werden. Telefonische Beratungen unter der gleichen Nummer, Fragen per Mail unter [office@oekobv.at](mailto:office@oekobv.at).

Die Beratungen sind kostenlos.

 Sozialministeriumservice



**100% Natur direkt vom Feld**  
Frische Erdbeeren aus dem Salzkammergut!

**Ab Anfang Juni täglich frische  
Erdbeeren im Erdbeercenter Emminger  
in Ohlsdorf** (Anfahrt: Folgen Sie der Beschilderung)

**Nähere Infos finden Sie unter:**  
[www.erdbeercenter.at](http://www.erdbeercenter.at)

**Öffnungszeiten**  
täglich von 7.30 - 19.00 Uhr

Erdbeercenter Emminger Ohlsdorf  
Martin Emminger  
Tel.: +43 (0) 699 102 24 603  
[www.erdbeercenter.at](http://www.erdbeercenter.at)





**AUS LIEBE ZUM  
MENSCHEN.**

Jetzt  
**MEIN BLUT** die App  
herunterladen



[www.rotekruz.at/ooe](http://www.rotekruz.at/ooe) | 0800 / 190 190

# **BLUTSPENDEAKTION PILSBACH**

**Dienstag, 1. August 2023**

**Mittwoch, 2. August 2023**

**15:30 - 20:30 Uhr**

**Evang. Gemeindezentrum**

**Vöcklabruck**



*Aus Liebe zum Menschen.*

**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

**OBERÖSTERREICH**

## Die Grillsaison ist eröffnet!

Frische regionale Lebensmittel sind die besten Zutaten für schmackhafte Grillvariationen.

Wir Bäuerinnen probieren gerne neue Gerichte aus und geben hier ein paar erprobte Rezepte zum Nachkochen weiter:

### Paulis Hausburger

(Rezept von Pauli Schoissengeyer)

Burgerweckerl (erprobt von Hilde Ecker)

20 g frischen Germ, 20 g Zucker, 4 EL Milch verrühren, 200 ml lauwarmes Wasser, 1 Kaffeel. Salz, etwas Brotgewürz, 80 g Rapsöl, 1 Ei, 500 g Weizen- od. Dinkelmehl (kann zur Hälfte auch Vollkorn sein) dazugeben und 5 min. kneten. 30 min. zugedeckt rasten lassen.



Den Teig in 12 gleichgroße Stücke teilen, zu Kugeln schleifen, auf ein Backblech mit Backpapier setzen, mit Wasser besprühen, mit Sesam (oder anderen Saaten) bestreuen. 30 min zugedeckt gehen lassen. Dann bei 180 °C ca. 15 – 20 min. backen.

500 g Faschiertes, 1/8 l Hirse, ¼ l Wasser, Sommertraumsalz (Kräutersalz), Pfeffer, Majoran, Thymian und andere frische Kräuter nach Belieben, 1 großes Ei, 1 große Zwiebel (Frühlingszwiebel, Lauch)

Burgersoße: 1/8 l Sauerrahm, 1/8 l Joghurt, Knoblauch, Ketchup, Pfeffer verrühren

Gemüse nach Belieben zum Füllen der Burger zB: Tomaten, Paprika, Zwiebel, Lauch, Gurken, Salat, Karotten, Rucola ...

Hirse heiß waschen, in einen Topf geben, mit Wasser und Sommertraumsalz würzen, aufkochen, zurückschalten und ziehen lassen. Klein geschnittene Zwiebel in Rapsöl anrösten. Faschiertes, abgekühlte Hirse, geröstete Zwiebel, Ei, Salz, Gewürze und Kräuter vermischen und abschmecken. Burger formen und grillen oder braten. Die Burger können vor dem Braten auch in Brösel oder Cornflakes gewälzt werden.

Die Burgerweckerl nach Belieben füllen!

---

### Topfencreme mit Erdbeeren

(erprobt von Heidi Neudorfer)

250 g Topfen, 200 g Vanillejoghurt, ev. 3 EL Staubzucker, 3 EL Rum (od. Zitronensaft für Kinder), 3 EL Obers (nicht schlagen).  
Alle Zutaten gut verrühren

Erdbeermus (statt Erdbeeren können auch Himbeeren oder andere Früchte verwendet werden)

500 g Erdbeeren pürieren, 3 Pkg. Vanillezucker zugeben.



Topfencreme und Erdbeermus schichtweise in ein Glas füllen (mit Topfencreme beginnen) und kühl servieren.

**Gutes Gelingen und einen schönen Sommer!**

**Die Bäuerinnen Pilsbach**

Nur bei Schönwetter!

Ersatztermin: 15. Juli 2023

# Einladung

zum

# SONNWEND- FEUER



## AM SAMSTAG, 01. Juli 2023

in **Oberpilsbach 10**

bei Kirchmeyr Wolfgang – „Godinger“

AB 16.00 UHR **KINDERSPIELEFEST** MIT  
HÜPFBURG, KINDERSCHMINKEN UND VIELES MEHR!

AB 20 UHR GEMÜTLICHER ABEND BEI MUSIK

Anderungen im Programm sind vorbehalten. Für Unfälle wird keinerlei Haftung seitens des Veranstalters übernommen!

Grillwürstel



Bier vom Fass

Getränke

Steckenbrot und Knackergrillen  
für Kinder



Luftballonstart

Wir laden Euch und Eure Familien, sowie Freunde und Bekannte sehr herzlich ein!!! Auf zahlreichen Besuch freut sich die



# Einladung zum Sommaryoga

mit Ulrike Klausberger

Ich lade Dich sehr herzlich zu meinem Sommaryoga in Pilsbach ein.

Luna Yoga besteht aus einer Vielfalt an Spür-, Dehn- und Atemübungen. Dieses Yoga zeichnet sich durch die Einfachheit der Übungen aus. Durch Stärkung des Beckenbodens, der Wirbelsäule und des Körperbewusstseins bewirkt dies in jedem Alter mehr Wohlbefinden, Beweglichkeit, Kraft und innere Ausgeglichenheit.



Wir treffen uns bei regenfremem Wetter auf der Fußballwiese unterhalb des Gemeindeamtes. Bei Schlechtwetter werden wir in den Gemeindesaal ausweichen.

**Alle sind herzlich willkommen.**

Für Anmeldung oder Fragen kannst du mich unter der Nummer 0676-585 24 90 kontaktieren.

*Nimm dir bewusst Zeit für dich, um Energie zu tanken, deinen Körper zu bewegen, zu kräftigen, zu dehnen, zu entspannen und vor allem, dabei nichts erreichen zu müssen.*

**Auf all das freue ich mich und besonders auf DICH!**

**YOGA - Termine: ab 27. Juni bis 1. August 2023**

**Jeden Dienstag 18.00 bis 19.15 Uhr**

## HIGHLIGHTS

### OÖ Familienkarte

Die OÖ Familienkarte bringt wieder jede Menge Vorteile für Familien!

### OÖ. Gartenzeit Wolfsegg 2023

Mit dem Hang zur Vielfalt vereint Wolfsegg am Hausruck von 17. Juni bis 24. September seine einzigartige Aussicht und Lage mit vielseitigen Angeboten. Von kulinarischen Genussmomenten, über eine eindrucksvolle Pflanzen- und Blütenpracht bis zu kulturellen Highlights und Spiel & Spaß für die Kleinen.

Für Familien gibt es in der Zeit vom 17. Juni bis 24. September einen exklusiven Familieneintrittspreis von 10 Euro (statt je Erwachsenem 10 Euro, Kinder je 3 Euro).

Alle Informationen zu den aktuellen Aktionen der OÖ Familienkarte finden Sie zeitgerecht auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) und der OÖ Familienkarte-App.

**OÖ Familienkarte**  
www.familienkarte.at

## Wespennester Entfernung

Sollte es Probleme mit Wespennestern geben ist die FF Pilsbach gerne bereit, diese zu entfernen. Kosten dafür sind € 25,00 je Einsatz.

Bei folgenden Kameraden kann man sich telefonisch melden, es wird dann versucht, dies zeitnah zu erledigen.

Humer Thomas 0699-12446825

Langzauner Patrick 0680-2200492

Humer Maximilian 0664-75022536



0676 - 500 99 64



**KFZ SERVICEZONE**

REIFEN / FELGEN / BREMSEN / FAHRWERK / AUSPUFF  
/ BATTERIE / ÖLWECHSEL / KLIMASERVICE / SCHEIBEN-  
REPARATUR / SCHEINWERFERAUFBEREITUNG

Alexander Gruber und Patrik Moser

4840 Vöcklabruck, Industriestraße 41  
office@kfz-servicezone.at, www.kfz-servicezone.at

# Pilsbacher Freilichtgalerie

„Impressionen von Pilsbach und der Region, mitten in Europa“



**Einladung zum gemeinsamen Rundgang!**  
An den Erfolg und das ermutigende Feedback der letzte Runden anknüpfend freuen wir uns, den Termin für den nächsten Bilderwechsel bekannt zu geben.

In den letzten Jahren haben sich die lokalen Bilder als sehr beliebt erwiesen. Dieses Jahr wollen wir weiter machen mit einer breiten Kollektion aus Nah und Fern - vom heimatlichen Pilsbach bis hin zu den fernen Winkeln Europas präsentieren wir unsere schönsten Aufnahmen. Zusätzlich dazu sind wir stolz, auch Andreas Schoissengeyer als Gastfotograf dabeizuhaben, welcher einige mittels Drohne aufgenommene Luftaufnahmen von Pilsbach und Umgebung mitbringt.

**Trevor Roberts, Josef Ecker und Andreas Schoissengeyer**

PS.: Sollte jemand eines der aktuellen Bilder aus der Serie „**Wandern in Österreichs Bergen**“ kaufen wollen, genügt ein kurzer Anruf. **0664 326 2173**



## WIP & Frühschoppen der Landjugend Pilsbach

Liebe Pilsbacherinnen und Pilsbacher!

Wir möchten euch recht herzlich zu unserem

**WIP – Wahnsinn in Pilsbach  
&  
Frühschoppen  
am 16. und 17. September 2023**

einladen.

Am Samstag heizt DJ Adrian powered by Jedermann Schwanenstadt im Festzelt wieder so richtig ein.

Am Sonntag starten wir um 10:00 Uhr mit unserem Festgottesdienst, der musikalisch von der Landjugend umrahmt wird.

Ab 11:00 Uhr dürfen wir uns auf d' jung Hausrucka freuen.

Wir freuen uns auf ein tolles Festwochenende mit vielen Besucherinnen und Besuchern!

Vorverkaufsbänder sind ab Mitte Juli bei allen Landjugendmitgliedern erhältlich.

Kein Eintritt unter 16 Jahren!

# WIP

## 16. SEPTEMBER 2023

**GEMEINDEVORPLATZ OBERPILSBACH**

**EINLASS AB 20.00 UHR**

MIT  
DJ  
ADRIAN  
POWERED BY  
JEDERMANN

# Wir ♥ Sommer

## Sommeröffnungszeiten

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag  
16:00-22:00 Uhr, Küche bis 21:00 Uhr

Samstag

11:30-22:00 Uhr, Küche bis 21:00 Uhr

Sonntag

10:00-20:00 Uhr, Küche 11:30-20:00 Uhr

Dienstag Ruhetag

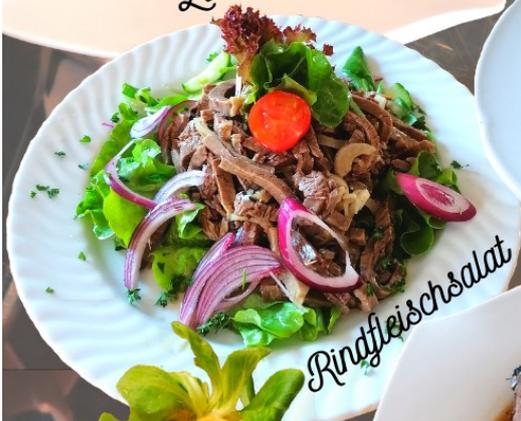
### WIRTSHAUS ZUM RADLBOCK



Zitronencapellini



Spinatknödel



Rindfleischsalat



Essigwurst



Burger



Caprese



Schweinsbraten



07672 28671



radlbockwirt.at



wirtshaus\_zum\_radlbock



Wirtshaus zum Radlbock

**BananenKipferl OG**

# UMMADUM

## AM BUCHERHOF

Wolfshütte | Manning



SA 8. Juli 2023



ab 18:00 Uhr **Sommerkonzert**

mit dem Jugendorchester Pilsbach-Ungenach  
anschließend Bewirtung und Musik

**4/4 Musikanten & Lois**

SO 9. Juli 2023

ab 10:00 Uhr Feldmesse und anschließend

**Frühschoppen**

**BMK Schmitzberg-Ampflwang**

Auf euer Kommen freut sich die  
**Bauernkapelle Pilsbach**  
[www.bk-pilsbach.at](http://www.bk-pilsbach.at)

